



- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓞ Istruzioni per l'uso

Maximex[®]

Ⓞ Spiegelfolie

Staub- und fettfreier Untergrund: Untergrund sorgfältig reinigen, da sonst das Spiegelbild verschwommen wirkt. Kalk-, Gips- oder Gipskartonwände mit einem geeigneten Lack bzw. Grundierung vorbehandeln. Papier auf der Rückseite der Folie entfernen. Die Klebeschicht darf nicht mit den Fingern berührt werden. Die Folie, ggf. mit einer Rakel, aufkleben.

Pflege: Zum Reinigen der Spiegelfolie keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden. Ein weiches Tuch und eventuell Seifenwasser verwenden.

Ⓞ Reflective Mirror Foil

Background, free from dust and grease: Clean background carefully, since otherwise the reflection will have a blurred effect. Treat lime plaster, gypsum or gypsum plaster board walls with a suitable paint or primer prior to application. Remove the protective paper on the back of the foil before use. The adhesive layer may not be touched with the fingers. Apply the film, if necessary by using a squeegee.

Care: No abrasive agents or abrasive sponges may be used to clean the Reflective Mirror Foil. Use a soft cloth accompanied if necessary with soapy water.

Ⓞ Miroir en rouleau

Le fond doit être dépoussiéré et non gras: le nettoyer minutieusement car sinon l'image reflétée est floue. Il faut prétraiter les murs enduits à la chaux, en plâtre et en carton de plâtre avec un vernis ou un apprêt adéquat. Décoller le papier protecteur avant l'utilisation. La couche collante ne doit pas être touchée avec les doigts. Coller le film, si nécessaire à l'aide d'une raclette.

Entretien: pour nettoyer le miroir en rouleau, ne pas utiliser de poudres à récurer sableuses et des éponges qui égratignent. Utiliser un chiffon doux et éventuellement de l'eau savonneuse.

Ⓞ Lámina de azogar

Superficie de fondo libre de polvo y grasa: limpiar cuidadosamente el fondo, ya que de lo contrario el azogue tendrá un efecto borroso y difuso. Las paredes de cal, yeso o yeso encartonado se deberán tratar previamente con una laca o pintura de fondo adecuada. Quitar el papel protector antes de usar. La capa de pegamento no deberá ser tocada con los dedos. Aplique la película, utilizando una escobilla de goma si es necesario.

Cuidado: para limpiar la lámina de azogar no se deberán utilizar productos de limpieza arenosos ni esponjas ásperas. Usar un paño suave y eventualmente agua jabonosa.

Ⓞ Foglio a specchio

Base pulita e sgrassata: la base deve essere pulita accuratamente, altrimenti la figura nello specchio viene deformata. Superfici in calcare, gesso o cartongesso devono essere trattate con una vernice adatta o con un'altra base. Togliere la carta protettiva prima dell'uso. La parte da incollare non deve essere toccata con le dita. Applicare la pellicola, se necessario, utilizzando una spatola.

Cura: per la pulizia del foglio a specchio non usare assolutamente detersivi in polvere o spugne che possono graffiare. Usare un panno morbido ed eventualmente dell'acqua e sapone.